廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗、細。炸麵（中西餐館合用）
全蛋 干麵
淨 干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

關伯明
一〇三號片打街東
電話 MU. 3-1724
住宅TR. 4-3788

承接裝修 傢私油漆
泥水工程 及裱花紙
快捷妥當 僑胞光顧
無論遠近 一律歡迎

按舊木工圖則
何雅慈油色裱紙
寫招牌
工作周緻價不濫取
MU 1-0004
MU 1-7048

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

國醫
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢覈
合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU4-9657

達明
承接木工油漆
專做時代化美術傢私僑胞光
顧無任歡迎
夜 MU 1-7753

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫日隆
公證人

遺囑
及辦理各種文件
代理實業買賣
襟孖梳銀行二樓緬街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
選售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話MU.4-8821

經售及修理名
廠傳眞機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克已，保証滿
意，

言情
小說

舞王情淚

靈簫生著

拾柒

舞王曰：「他人令吾親近與否。全在乎心內之感情。至於利害二字。初非吾所計也。」小雲曰：「我是一切後孤孀。心情慘痛。傾聆莊伶之歌。令我感懷身世。迴腸寸斷。故至是間、盡情一哭。我心痛苦。惟有自知。原不求他人之同情。幸常舞王離我而去、否則爲表姊所見。將疑我引君至是。以淚而動君憐。則可羞莫甚矣。」舞王曰：「我良不解符小姐。何以對於表姊。偏多顧慮。」

△人家不打偏强人打

符小姐方當盛年。華容絕代。人世間可歡可樂之事正多。何爲而春山斂鎖、珠淚偷彈。以求自苦也哉。」且言且伸手扶小雲肩。使迴轉其身以向己。從襟袋出巾。爲拭淚珠痕。幽幽曰：「我可親可愛之雲妹妹。經吾此番揩拭後。淚痕不復見於你面。而易以嫵媚之笑容。不知我可親可愛之小雲妹妹。其亦許之否？」小雲以舞王竟不客氣、呼之爲妹妹。恚然於色。伸纖掌。欲向舞王之頰撻去。舞王側頰相迎。閉目以俟。良久而玉掌不下。遲遲未受撻擊。張目覷曰：「小雲妹妹何爲而不賞面。我以爲嬌嫩纖葱。將爲吾擊。原來乃無福消受。」小雲竟失聲而笑。以笑無端。力忍之。舞王鼓掌曰：「小雲妹妹笑矣。」小雲曰：「我不許你呼我爲妹妹。我有何福份。爲舞王之妹妹。」舞王曰：「舞王若有妹妹如小雲。舞王之舞藝。益復超人。爲王上之王矣。」小雲曰：「初夕相見 便作如是稱謂。亦太肉麻。」舞王曰：「然則我非無此希望。不過時間未來。」小雲將身欲出舞王之前。舞王引身障之曰：「不才罪孽深重。小姐尚未加懲戒。便忽忽欲去。不才之心豈能安。」小雲曰：「手掌爲我所有。撻與不撻。權操諸我。我不欲撻。你能强我撻乎。」舞王曰：「符小姐一腔怨火。若能批我頰左右各一下。則其氣可平。否則終夕心火燔燎。將難入夢。」小雲頓足曰：「世間竟有如是之人。人家不打。偏强人打。」舞王曰：「我頰不甚賤。非常人所能打。惟符小姐則爲例外。倘符小姐而肯以軟綿之掌。賜顧鄙頰。他日我將鑄著於其上曰：「此頰曾爲符小姐所打。」人見之者。殆無不嘖嘖稱美。」小雲忍咬不禁、復嗤然而笑。

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬潤
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹弍叁五號

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST E VANCOUVER BC
電話 MU3-4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣
貨顧綢及水松名
貴宮燈家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索卽奉

精造
各款小衫線仔香
雲紗鍍用衣摟仔
文彩廚衣廚裙圍
手帕布茶巾旅店
床布枕袋毛巾坐
墊大量貢獻

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5[illegible]

本社（設在華區）
位居適中 房間空氣
床舖潔淨 暖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往旅宿 長住暫宿
携隨行李 上落週妥
飛機、船紙 車票
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床舖清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 周以林 啓

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒啡林
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931

·春季進補最合時宜·
代理天津中央製藥廠出品：
人參精·人參精丸·
鹿茸精·鹿茸精丸·
功能續命天下無雙·
國產雜貨應有俱備·
大量供應·

加屬 泰興有限公司 雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

專車送貨
快捷妥當
如蒙賜顧
遠近歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 C.O.D
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話MU. 2-1078

加拿大 金利源興記 雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE—MA. 9743

即到
新貨
台台
灣灣
竹馬
筍蹄
大幫
批發

◁新電話▷
MU. 5-9743

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813

金星、美聲、南聲、長城、唱片公司粵劇名曲大總匯
★幸運公司出品
百花亭贈劍—何非凡 吳君麗合唱
十二寸立體聲片 每只八元
音樂片—秋江別、貴妃醉 午夜鈴、白頭吟 合一只四元
專售及修理各種家庭電器名廠影相機收音機及電視機
承接安裝各種電火煤氣熱水煖爐工程

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C

本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鷄
燒靚排骨
滷味猪頭
滷味猪肚
頂瓜瓜豉油鷄

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

寬敞新屋新型廚房梗木地檯睡
房三間有孖車房鐵欄樓梯土庫
高爽全部裝修有游戲室TV室
洗衣房另有水厠等等只此裝修
已值數千元設計精巧人見人愛
廉價出售交通利便巴士直達華
區欲營新居幸勿失之交臂
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

雲埠
永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

七月份船到大帮
消暑醬料 派潭涼粉草
去骨柴魚 揀佛手白菓
泮塘蓮藕 新大地魚干
甜酸蕎頭 杏林橙花酒
永利威 各式藥酒
杏林酒庄
專車送貨 快捷妥當